



# Almuerzo gratis + juegos

De lunes a viernes  
10:00am–2:00pm

Juegue día tras día en Almuerzo gratis + Juegos – donde los niños vienen a compartir el almuerzo juntos y a pasarlo bien al sol.

! Almuerzos gratuitos para los jóvenes de 18 años o menos

Accesible conforme a ADA. Las personas pueden entrar/salir del sitio utilizando los caminos pavimentados.

## EVENTO PARA COMENZAR EL VERANO

**29 de junio**

**Hora del evento: 11:30–1:30pm**

**Hora del almuerzo: 12–1:30pm**

Celebre el verano y el lanzamiento del programa de almuerzo gratuito + juegos con música en vivo, actividades de arte, juegos de jardín, y almuerzos gratuitos para los jóvenes (de 18 años o menos) – K<sup>h</sup> unamokwst Park, NE 52nd Avenue y Alberta Street

### UBICACIÓN

### FECHAS

### HORAS DEL SERVICIO DE COMIDAS

NORTE

<b>Columbia Park:</b> N Woolsey Avenue y Winchell Street	Del miércoles 21 de junio al viernes 18 de agosto	11:30am–1:00pm	
<b>Irving Park:</b> 875 NE Fremont Street	Del miércoles 21 de junio al viernes 18 de agosto	11:30am–1:00pm	
<b>Kenton Park:</b> N Delaware Avenue y N Kilpatrick Street	Del miércoles 21 de junio al viernes 18 de agosto	12:00–1:30pm	
<b>McCoy Park:</b> N Newman Avenue y N Newark Street	Del miércoles 21 de junio al viernes 18 de agosto	12:00–1:30pm	
<b>Peninsula Park:</b> 700 N Rosa Parks Way	Del miércoles 21 de junio al viernes 18 de agosto	12:00–1:30pm	
<b>St. Johns Park:</b> 8427 N Central Street	Del miércoles 21 de junio al viernes 18 de agosto	11:30am–1:00pm	

NORESTE

<b>Alberta Park:</b> NE 19th Avenue y NE Jarrett Street	Del miércoles 21 de junio al viernes 18 de agosto	11:30am–1:00pm	
<b>Cully Park:</b> 5810 NE 72nd Avenue	Del miércoles 21 de junio al viernes 18 de agosto	11:30am–1:00pm	
<b>K<sup>h</sup> unamokwst Park:</b> 5200 NE Alberta Street	Del miércoles 21 de junio al viernes 18 de agosto	12:00–1:30pm	
<b>Montavilla Park:</b> NE 82nd Avenue y Glisan Street	Del miércoles 21 de junio al viernes 18 de agosto	12:00–1:30pm	

ESTE

<b>Gateway Discovery Park:</b> 10520 NE Halsey Street	Del lunes 26 de junio al viernes 25 de agosto	11:00 am - 11:45 pm	
<b>Lents Park:</b> SE 92nd Avenue y SE Steele Street	Del miércoles 21 de junio al viernes 18 de agosto	11:30am–1:00pm	
<b>Lincoln Park:</b> SE 135th y Mill Street	Del lunes 26 de junio al viernes 25 de agosto	12:30–1:00pm	
<b>Luwit View Park:</b> NE 127th Avenue y Fremont Street	Del lunes 26 de junio al viernes 25 de agosto	12:15–1:00pm	
<b>Raymond Park:</b> SE 118th Avenue y SE Liebe Street	Del lunes 26 de junio al viernes 25 de agosto	12:00–12:30pm	
<b>Ventura Park:</b> 460 SE 113th Avenue	Del lunes 26 de junio al viernes 25 de agosto	12:00–12:30pm	
<b>Verdell Burdine Rutherford Park:</b> 1599 SE 167th Avenue	Del lunes 26 de junio al viernes 25 de agosto	11:30am–1:00pm	
<b>Wilkes Park:</b> NE 154th Avenue y Beech Street	Del lunes 26 de junio al viernes 25 de agosto	11:30am–1:00pm	

SURESTE

<b>Creston Park:</b> 4454 SE Powell Blvd	Del miércoles 21 de junio al viernes 18 de agosto	11:30am–1:00pm	
<b>Essex Park:</b> SE 76th Avenue y Center Street	Del miércoles 21 de junio al viernes 18 de agosto	11:30am–1:00pm	
<b>Mt. Scott Park:</b> SE 72nd Avenue y SE Ramona Street	Del miércoles 21 de junio al viernes 18 de agosto	12:00–1:30pm	

SUROESTE

<b>Holly Farm Park:</b> 10819 SW Capital Highway	Del miércoles 21 de junio al viernes 18 de agosto	11:30am–1:00pm	
<b>Stephens Creek Crossing Apartments:</b> 6715–6861 SW 26th Avenue	Del miércoles 21 de junio al viernes 18 de agosto	12:00–1:30pm	





NOROESTE

<b>The Fields Park,</b> 1099 NW Overton Street	Del miércoles 21 de junio al viernes 18 de agosto	11:30am–1:00pm	
--	---	----------------	--

# Almuerzo móvil + Juegos

Los días varían (vea el horario que sigue)  
10am-2pm

El programa de Almuerzo móvil + Juegos se desplaza a los parques y complejos de apartamentos en el este de Portland para proporcionar comidas gratuitas y actividades recreativas a los niños.

UBICACIÓN	FECHAS	DÍAS	HORAS DEL SERVICIO DE COMIDAS	
<b>Mill Park:</b> SE 117th Avenue y Mill Court	Del lunes 26 de junio al viernes 25 de agosto	Miércoles y viernes	11:30am–1:00pm	
<b>Arbor Glen Apartments:</b> 2609 SE 145th Avenue	Del lunes 26 de junio al viernes 25 de agosto	Lunes y jueves	11:30am–1:00pm	
<b>Bellrose Station Apartments:</b> 7901 SE 92nd Avenue	Del lunes 26 de junio al viernes 25 de agosto	Martes y viernes	11:30am–1:00pm	
<b>Eastgate Station Apartments:</b> 100 NE 120th Avenue	Del lunes 26 de junio al viernes 25 de agosto	Lunes y miércoles	11:30am–1:00pm	
<b>Vine Maple Apartments:</b> 177 SE 146th Avenue	Del lunes 26 de junio al viernes 25 de agosto	Martes y jueves	11:30am–1:00pm	

ESTE DE PORTLAND

! Almuerzos gratuitos para los jóvenes de 18 años o menos

 Accesible conforme a ADA. Las personas pueden entrar/salir del sitio utilizando los caminos pavimentados.



**PORTLAND PARKS & RECREATION**  
Healthy Parks, Healthy Portland



Sitio:  
[www.portland.gov/parks/freelunch](http://www.portland.gov/parks/freelunch)  
503-823-2525



## Translation and Interpretation:

Traducción e Interpretación | Biên Dịch và Thông Dịch | 口笔译服务 | Письменный и устный перевод  
 ھېر اېڙ ځېل ځېل وا ې هافش | ʔaawu ʔaawu ʔaawu ʔaawu ʔaawu | Chiaku me Awewen Kapas | ځاځاځا ځاځاځا ځاځاځا  
 Traduction et interprétation | တာ်ကွဲးကွဲးဝံံ ဒီး တာ်ကတိကွဲးဝံံ | अनुवाद र दोभाषे सेवा | ريسفت وا امجرت  
 ځاځاځا ځاځاځا ځاځاځا | Traducere și interpretariat | Turjumaad iyo Fasiraad | Tafsiiri na Ukalimani  
 Liliu lea mo e fakatonulea | Письмовий і усний переклад | Laillet leh Kamphen



De acuerdo con las leyes de derechos civiles federales y de Estados Unidos. El departamento de Agricultura (USDA) las regulaciones y normativas de derechos civiles, el USDA, sus agencias, oficinas y empleados, y las instituciones que participan en o administran los programas del USDA tienen prohibida la discriminación por motivos de raza, color, origen nacional, religión, sexo, orientación de género (incluyendo la expresión de género), orientación sexual, discapacidad, edad, estado civil, estado de familia/paternidad, ingresos derivados de un programa de asistencia pública, creencias políticas, o represalias por actividades anteriores de derechos civiles, en cualquier programa o actividad llevada a cabo o financiada por el USDA (no todas las basas aplican a todos los programas). Los plazos para remediar o presentar quejas varían según los programas o los incidentes.

Las personas con discapacidades que requieren medios alternativos de comunicación para la información del programa (por ejemplo Braille, impresión grande, audio, lenguaje de señas, etc) deben ponerse en contacto con la agencia responsable o el centro TARGET del USDA en el (202) 720-2600 (voz y TTY) o ponerse en contacto con el USDA a través del Servicio Federal de Relay en el (800) 877-8339. Además, la información sobre el programa puede estar disponible en lenguajes distintos al inglés.

Para presentar una queja por discriminación contra un programa, complete el formulario de Queja por Discriminación contra un Programa del USDA AD-3027, que se encuentra en línea en "How to file a program discrimination complaint" y en cualquier oficina del USDA o escriba una carta dirigida al USDA y proporcione en la carta toda la información requerida en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de queja, llame al (866) 632-9992. Envíe su formulario completo o carta al USDA: (1) por correo postal: al U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; (2) por fax: (202) 690-7442; o (3) por correo electrónico: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov). El USDA es un proveedor igualitario de oportunidades, empleo y préstamos.